

Diritti durante la custodia in commissariato



Molte persone trovano difficoltà nel comprendere ciò che accade in commissariato.








Se la polizia vuole farti delle domande e hai difficoltà nel comprenderle, è meglio dire che hai bisogno di supporto.



La polizia è consapevole che le persone con difficoltà di comunicazione hanno bisogno di un po' più di tempo per leggere e rispondere alle domande.

Indice

	<p>Arresto e custodia da parte della polizia</p>	<p>Pagina 4</p>
	<p>Rispondere all'interrogatorio della polizia</p>	<p>Pagina 5-6</p>
	<p>Richiedere un adulto idoneo</p>	<p>Pagina 7</p>
	<p>Avvisare un avvocato che ci si trova in commissariato</p>	<p>Pagina 8</p>
	<p>Avvisare un'altra persona che ci si trova in commissariato</p>	<p>Pagina 9</p>
	<p>Se hai un'età pari o inferiore a 16 anni o se hai 16 o 17 anni e sei sottoposto a un'ordinanza di sorveglianza obbligatoria</p>	<p>Pagina 10-11</p>

	<p>Che cosa succede se vieni accusato o portato in commissariato con un mandato?</p>	<p>Pagina 12-13</p>
	<p>Per quanto tempo puoi essere trattenuto in commissariato?</p>	<p>Pagina 14</p>
	<p>Consultare un medico o un infermiere</p>	<p>Pagina 15</p>
	<p>Presentare un reclamo</p>	<p>Pagina 16</p>



Arresto e custodia da parte della polizia

La polizia ti comunicherà il motivo del tuo arresto.



La polizia ti chiederà se hai capito.

Se in qualche momento c'è qualcosa che non capisci, devi dire "no".

Rispondi "sì" solo se hai capito.

Rispondere all'interrogatorio della polizia



Hai il diritto di rimanere in silenzio.

Non è obbligatorio rispondere a tutte le domande della polizia, **MA** hai l'obbligo di comunicare le seguenti informazioni personali:

Nome e cognome



Indirizzo di residenza



Data di nascita





Luogo di nascita e nazionalità

**Se non conosci alcune di queste
informazioni, devi informare la polizia.**

**Non avrai problemi con la polizia se non
rispondi ad altre domande.**



La polizia ti dirà che tutto quello che dirai
verrà annotato.

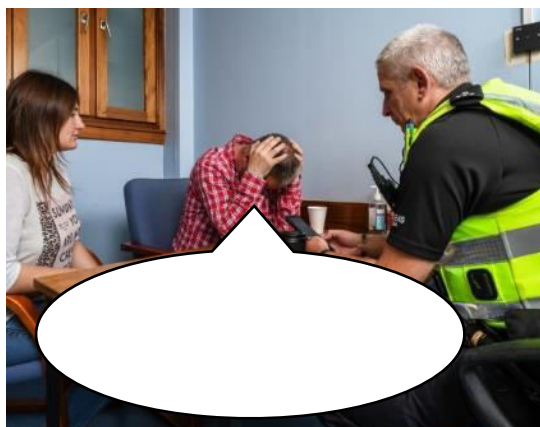
Se decidi di rispondere alle domande, tutto
ciò che dirai potrà essere usato come prova
se il tuo caso andrà in tribunale.



Richiedere un adulto idoneo

Se hai bisogno di supporto, avvisa la polizia che desideri "**chiamare un adulto idoneo**".

L'adulto idoneo è una persona che può aiutarti a capire cosa dice la polizia, gratuitamente.



Sono qui per aiutarti a capire i tuoi diritti

L'adulto idoneo ti aiuterà a comprendere i tuoi diritti e ciò che sta accadendo.

Ti spiegherà le domande formulate dalla polizia qualora tu non le capisca.

Inoltre, può spiegare cosa fa la polizia, non solo cosa dice.

L'adulto idoneo non può dare consigli.

La polizia chiamerà un adulto idoneo se ritiene che tu ne abbia bisogno, anche se non lo richiedi.

Se non capisci qualcosa, è importante che tu lo dica.



Avvisare un avvocato che ci si trova in commissariato



Hai il diritto di consultare un **avvocato** in privato in qualsiasi momento, anche prima di essere sottoposto a interrogatorio, gratuitamente.

L'avvocato è una figura che tutela i tuoi diritti e può aiutarti a difenderti.

L'adulto idoneo non può essere con te mentre parli con il tuo avvocato.

Se desideri consultare un avvocato, devi dire "sì" quando la polizia te lo chiede.



Se hai un avvocato, devi riferire il suo nome alla polizia. La polizia proverà a chiamarlo, gratuitamente.

Se non hai un avvocato, devi dirlo alla polizia, che ne chiamerà uno per te.

La polizia proverà a contattare il tuo avvocato il prima possibile, gratuitamente.



L'avvocato può essere presente nella stanza con te se la polizia ti interroga, gratuitamente.

Potresti parlare con il tuo avvocato telefonicamente oppure potrebbe venire a trovarti di persona presso il commissariato (decisione che spetterà a lui).

Ti sarà chiesto una seconda volta se desideri che un avvocato sia presente all'interrogatorio, anche se hai già avuto una conversazione telefonica con lui.

Avvisare un'altra persona che ci si trova in commissariato



Hai il diritto di comunicare a qualcuno che ti trovi in commissariato.

La polizia ti chiederà chi vuoi chiamare.



Potrebbe trattarsi di un membro della tua famiglia, del/la partner, della persona che ti assiste, di un amico o di qualsiasi altra persona che conosci.

Potresti non essere autorizzato a parlare con questa persona.

Se hai un'età inferiore a 16 anni o se hai 16 o 17 anni e sei sottoposto a un'ordinanza di sorveglianza obbligatoria:



La polizia deve cercare di avvisare un genitore o tutore legale che ti trovi in un commissariato.



Hai il diritto di ricevere visita da un genitore o un tutore presso il commissariato.

Solo i minori di 18 anni possono ricevere visite.



Un avvocato deve essere presente quando la polizia effettua l'interrogatorio, a meno che non vi siano **circostanze eccezionali**.

Ad esempio, se la polizia ritiene che tu disponga di informazioni importanti per evitare che qualcuno si faccia male, potrebbe aver bisogno di farti delle domande prima che arrivi il tuo avvocato.

Se hai 16 o 17 anni e sei sottoposto a un'ordinanza di sorveglianza o a un'ordinanza obbligatoria provvisoria **NON** puoi rifiutarti di avere un avvocato.



Anche in circostanze eccezionali, hai il diritto di rimanere in silenzio.

Che cosa succede se vieni accusato o portato in commissariato con un mandato?



Se vieni **accusato**, potresti essere autorizzato a uscire o potresti dover rimanere in una cella del commissariato e presentarti in tribunale il primo giorno successivo disponibile.



Se vieni accusato, la polizia ti chiederà di prendere:

- **le impronte digitali**



- un **campione di DNA** (tamponando delicatamente l'interno della bocca con un cotton fioc)



- **una fotografia**



Se sei stato portato in commissariato con un **mandato**, potresti dover rimanere in una cella del commissariato e presentarti in tribunale il primo giorno successivo disponibile.

Per quanto tempo puoi essere trattenuto in commissariato?

La polizia può trattenerci per un **massimo di 12 ore senza accusarti di un reato.**

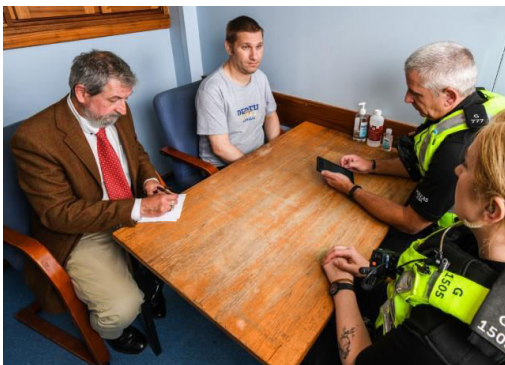


La polizia ti offrirà un pasto da consumare se ti trattiene per più di 4 ore.

Se hai qualche intolleranza alimentare, informa la polizia il prima possibile.

Se hai sete, chiedi alla polizia di portarti dell'acqua.

La polizia può trattenerci **fino a 24 ore, ma solo se un ispettore è d'accordo** (o un ispettore capo se hai meno di 18 anni).



Hai il diritto di esprimerti in merito a questa decisione, oppure puoi scegliere di affidarti a un avvocato affinché intervenga al posto tuo.



Consultare un medico o un infermiere

Hai il diritto di consultare un **medico** o un **infermiere** in caso di malattia o infortunio.

Comunica alla polizia se ritieni di aver bisogno di un medico o di un infermiere.

È importante informare la polizia se soffri di qualche patologia o assumi farmaci.



È anche importante informare la polizia se hai una dipendenza da droghe o alcol o se stai pensando di farti del male.



In questo modo la polizia si prenderà cura di te quando sarai sotto custodia.



Presentare un reclamo



Hai il diritto di presentare un **reclamo** per il trattamento che ti è stato riservato dalla polizia.

Se presenti un reclamo contro la polizia scozzese, questo non metterà il tuo caso in cattiva luce.

Puoi presentare un reclamo quando sei in custodia.

Se desideri presentare un reclamo quando sei in custodia, richiedi di parlare con un ispettore o con un superiore.



Se desideri presentare un reclamo dopo il rilascio, puoi recarti in qualsiasi commissariato.

Se sei stato colpito o ferito da un agente di polizia durante l'arresto o mentre eri sotto custodia, devi presentare un reclamo al Police Scotland Professional Standards Department.

Per presentare un reclamo, chiama il 101 o recati presso il commissariato di polizia locale.



Inoltre, puoi chiedere a qualcun altro di presentare un reclamo al posto tuo: un genitore, un amico, un/a partner o una persona di fiducia.

È necessario fornire a questa persona un'autorizzazione scritta.

Realizzato per conto della SOLD
Network

da

People First (Scotland)

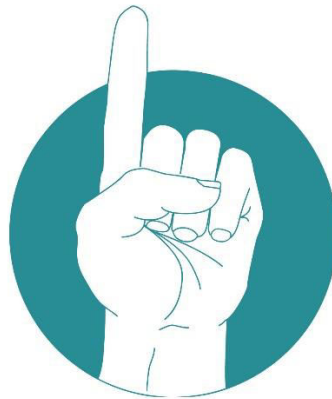
77-79 Easter Road,

Edimburgo,

EH7 5PW

0131 478 7707

Società a responsabilità limitata n.
173180 ed ente di beneficenza
scozzese registrato n. SC 026039



**People First
(Scotland)**



**POLICE
SCOTLAND**

Keeping people safe

POILEAS ALBA